

UNAHANGAIKA KUHUSU KUPANGISHA? HANGAIKA KUHUSU KUFUKUZWA?

MSAADA UNAPATIKANA!

NINI MAANA YA KUFUKUZWA?

Kufukuzwa (sio kwa sababu ya shughuli haramu) ni mchakato wa hatua nyingi ambazo huanza na mwenye nyumba kufungua malalamishi dhidi ya mpangaji katika korti ya Mzunguko.

1

KUWASILISHA MALALAMISHI

Mwenye nyumba anawasilisha malalamishi katika korti inayofaa. Sheriff anafikisha notisi na malalamiko kwa mpangaji (angalau siku 4 kabla ya kesi kusikilizwa).

2

KUSIKIZWA KWA KESI / KUJARIBIWA

Mpangaji na mwenye nyumba wanajitokeza mbele ya jaji.

3

HUKUMU

Jaji anatoa uamuzi katika kesi. Mpangaji ana haki ya kupinga ndani ya siku 10 baada ya hukumu ikiwa mpangaji hakubaliani na uamuzi huo.

4

HATI YA UMILIKI

Ikiwa jaji anafanya uamuzi kwa kumpendelea mwenye nyumba, hati ya umiliki inatolewa. Hii ni taarifa ya mwisho ya mpangaji kwamba lazima waondoke.

5

UTEKELEZAJI WA HATI

Ikiwa mpangaji haondoi mali zake, Sheriff atachapisha Ilani ya Mwisho ya Kufukuzwa. Ikiwa mpangaji haondoi mali zake, siku inayofuata, Sheriff atachapisha Ilani ya Mwisho ya Kuondoka Mara Moja (FNTVI). Ikiwa mpangaji haondoi mali yake na kuhama baada ya kupokea FNTVI, mpangaji anaweza kuondolewa kwa nguvu na maafisa wa kutekeleza sheria.

IKIWA UNAHITAJI USAIDIZI WA KODI AU MATUMIZI KATIKA HATUA YOYOTE YA MCHAKATO,

bora pande zote mbili zinatii na mwenye nyumba anakubali kushiriki, **PIGA 2-1-1** au **1-800-427-4626** Jumatatu hadi Ijumaa saa 2 asubuhi hadi 11 jioni, na useme kuwa unafukuzwa. United Way 2-1-1 itatafuta kesi yako ya kufukuzwa kwenye Case.net kisha itume rufaa kwa shirika.

FUNGUA KUONA HALI YA KESI YAKO YA KUFUKUZWA au tembelea bit.ly/missouri-casenet

HIVI SASA UNAKABILIANA NA KUFUKUZWA?

Je! Unahitaji msaada kujua hali ya kesi yako ya kufukuzwa? Pigia moja ya mashirika haya msaada wa kisheria:

Legal Services of Eastern Missouri

314-534-4200

au tembelea [lsem.org](https://www.lsem.org)

ArchCity Defenders

314-361-8834

au tembelea [archcitydefenders.org](https://www.archcitydefenders.org)

Metropolitan St. Louis Equal Housing and Opportunity Council

314-534-5800

au tembelea [ehocstl.org/evictions](https://www.ehocstl.org/evictions)

St. Francis Community Services

314-256-5980 Kiingereza na Kihispania

zinapatikana au tembelea [sfcstl.org](https://www.sfcstl.org)

JE! MWENYE NYUMBA YAKO ALIJARIBU AU KUTISHIA KUKUFUKUZA

kwa kubadilisha kufuli, kuondoa vitu vyako kwa nguvu au kuzima huduma zako? **HUO NI UHAMISHO HARAMU!**

Pigia simu Rob Swearingen katika **Huduma za Kisheria za Missouri Mashariki 314-256-8726**.

Kumbuka: Mtu / watu wanaoruhusiwa kisheria kukulazimisha kuondoka na / au mali zako kutoka kwa makaazi yako ni afisa wa kutekeleza sheria aliyevaa beji pekee.

JE! UNAPITIA SHIDA YA KIFEDHA

na unahitaji msaada katika kuzungumza na mwenye nyumba? Pigia simu **Kituo cha Usuluhishi wa Migogoro kwa huduma za kitaalam za bure za upatanishi - 314-255-7449** au tembelea [stlresolutioncenter.org/intake](https://www.stlresolutioncenter.org/intake).

RASILIMALI ZA JIJI

Ili kuendelea kupata habari kuhusu chaguo za usaidizi wa kukodi, tafadhali **PIGA 2-1-1** AU na / au tembelea bit.ly/stlouis-rental-assistance.

RASILIMALI ZA JIMBO

Missouri, mnamo Aprili 2021, ina msaada wa kodi na huduma inayopatikana kwa wapangaji kupitia mpango unaoitwa State Assistance for Housing Relief Program. Mpangaji anaweza kuomba msaada wa kodi ikiwa mpangaji ameathiriwa na janga la COVID-19. Mpango huo unashughulikia hadi miezi 12 ya kodi ya zamani, kuanzia Aprili 2020 na / au hadi miezi 3 za siku zijazo kwa jumla ya miezi 12 ya msaada. Fedha hulipwa moja kwa moja kwa mwenye nyumba.

Ili kupata maelezo zaidi, tembelea [mohousingresources.com/safhr](https://www.mohousingresources.com/safhr) au pigia simu **833-541-1599**.

RASILIMALI ZA ZIADA

Tafadhali kumbuka kuwa rasilimali zingine zinaweza kupatikana tu kwa watu walioathiriwa na COVID-19 na mafamilia.

UNITED WAY 2-1-1

Piga 2-1-1 au piga simu **1-800-427-4626** kwa mahitaji yako yote yasiyo ya dharura, masaa 24 kwa siku, Siku 7 kwa wiki. United Way 2-1-1 inaweza kutoa msaada kwa **chakula, nyumba, ajira na fedha, kodi na huduma.** 211helps.org



MSAADA YA CHAKULA

Operation Food Search

Hutoa chakula cha bure, elimu ya lishe na mipango ya kupunguza uhaba wa chakula.

1644 Lotsie Blvd.
St. Louis, MO 63132
314-726-5355
operationfoodsearch.org



MSAADA WA JAMII

St. Louis Integrated Health Network's Community Referral Coordinators

Kukusaidia kwa kuungana na watoa huduma ya msingi, vituo vya afya vya jamii na mipango ya bima ya afya.

Joyce V. Driver
314-571-0874 | jdriver@stlouisihn.org

Brittany Jones
314-571-0952 | bjones@stlouisihn.org



MSAADA WA MATUMIZI

Programu ya Msaada Nishati ya Nyumba kwa wenye mapato ya chini (LIHEAP) ni mpango wa msaada wa shirika uliofadhiliwa na serikali. Tumia mtandao na ujifunze zaidi katika mydss.mo.gov/energy-assistance au piga simu **855-373-4636**.

Maombi ya LIHEAP kutoka kwa wakaazi wa Jiji la St. Louis yanaweza kuwasilishwa kwa njia 4:

- 1. MTU BIAFSI** Jumatatu-Alhamisi, saa 3 asubuhi hadi saa 6 mchana huko James H. Buford Outreach Center, 935 N. Vandeventer Ave., St. Louis, MO 63108
- 2. KWA BARUA** Urban League of Metropolitan St. Louis, Inc. 1408 North Kingshighway Blvd., St. Louis, Missouri 63113
- 3. KWA FAKSI** 314-531-7462
- 4. MTANDAONI**
mydss.mo.gov/energy-assistance

MAELEZO ZAIDI YA

ulstl.com/liheap--energy-assistance



AFYA YA KIAKILI

Behavioral Health Response

Hutoa msaada wa taabani, ushauri wa simu, na rasilimali za afya ya akili masaa 24 kwa siku, siku 7 kwa wiki.

bhrstl.org

Ikiwa uko taabani, piga simu **1-800-811-4760** au **314-469-6644** ya eneo yako.

Provident Behavioral Health

providentstl.org

SSM Behavioral Health Urgent Care

Huduma ya haraka / kliniki ya kujitolea iliyojitolea kwa afya ya akili kwa watu wazima na watoto wanaohitaji huduma ya dharura kwa shida za afya ya akili.

12355 DePaul Drive, Suite 150
St. Louis, MO 63044
314-344-7200
ssmhealth.com

UMSL Counseling Services

Huduma za ushauri nasaha na huzuni zina wafanyikazi na wataalamu waliohitimu na wenye vibali vya afya ya akili.

umsl.edu/hcdas/counseling
314-516-5711

Muswada wa Haki za Waombolezaji

Orodha ya kukupa nguvu ya kupona na kuamua jinsi wengine wanaweza na hawawezi kusaidia. bit.ly/mourners-bill-of-rights



MSAADA WA JAMII

Employment Connection

employmentstl.org

Mission: St. Louis

missionstl.org

Prosperity Connection

prosperityconnection.org